

Distr.: General  
20 April 2017  
Arabic  
Original: English/French/Spanish



الدورة الثانية والسبعون

البند ٦١ من القائمة الأولية\*

التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول  
الأعضاء لصالح سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي

## التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الأعضاء لصالح سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي

تقرير الأمين العام

إضافة\*\*

باء - المنح الدراسية المعروضة والمقدمة

الدول الأعضاء

كوبا

١ - أبلغت البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة بما يلي في مذكرة شفوية  
مؤرخة ١٧ شباط/فبراير ٢٠١٧:

مساهمة جمهورية كوبا في تقرير الأمين العام عن تنفيذ قرار الجمعية العامة  
المعنون "١٠٥/٧١ التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الأعضاء  
لصالح سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي"، الذي اعتمده الجمعية العامة في  
٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.

\* A/72/50

\*\* هذه المعلومات وردت بعد تقديم التقرير الرئيسي.

020517 280417 17-06307 (A)



المتخرجون في كوبا ممن استفادوا من المنح الدراسية من طلبة الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، في السنة الجامعية ٢٠١٥-٢٠١٦، بحسب المؤسسات الأكاديمية

الإقليم	وزارة الصحة العامة	وزارة التعليم العالي
الصحراء الغربية	١٨	٧
المجموع	١٨	٧

طلبة الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي المستفيدون من منح متابعة الدراسة في كوبا في عام ٢٠١٦

الإقليم	وزارة الصحة العامة	وزارة التعليم العالي
الصحراء الغربية	١٢٧	١٢
المجموع	١٢٧	١٢

المتخرجون في كوبا حتى عام ٢٠١٦ ممن استفادوا من المنح الدراسية من طلبة الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، بحسب المؤسسات الأكاديمية

الإقليم	وزارة الصحة العامة		المعهد الوطني للتعليم للرياضات والتربية البدنية والاستجمام العالي		وزارة التعليم	
	العامة	العالي	التعليم الثانوي	التعليم الثانوي	المجموع	المجموع
أنغويلا	١	٢			٣	
برمودا	١	١			٢	
مونتسيرات		١			١	
الصحراء الغربية	٣٤٤	١٠٨٦	٤	٢٠٤	٩٣٥	٢٥٧٣
المجموع	٣٤٦	١٠٩٠	٤	٢٠٤	٩٣٥	٢٥٧٩

المنح الدراسية المعروضة على الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي، ٢٠١٧-٢٠١٨

الإقليم	وزارة الصحة العامة	وزارة التعليم العالي
الصحراء الغربية	٥	٥
المجموع	٥	٥

فرنسا

٢ - أبلغت البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة في رسالة مؤرخة ٣ آذار/مارس ٢٠١٧ بما يلي:

يمكن لطلبة كاليدونيا الجديدة أن يستفيدوا من معونات مالية من الدولة تقدمها ثلاث وزارات هي: وزارة التعليم، ووزارة شؤون أقاليم ما وراء البحار، ووزارة الزراعة.

### منح وزارة التعليم

يتولى إدارة هذه المنح نواب رؤساء الجامعات. والغرض من منح الدولة هو تيسير الالتحاق بالتعليم العالي وتحسين ظروف الدراسة والإسهام في نجاح الطلاب. ويمكن أن يحصل على منح التعليم العالي التي تقدمها وزارة التعليم الطلاب الحاملون للجنسية الفرنسية أو مواطنو الدول الأخرى الأعضاء في الاتحاد الأوروبي أو الدول الأخرى الأطراف في المنطقة الاقتصادية الأوروبية أو مواطنو الاتحاد السويسري. ويمكن للطلاب الأجانب أيضا أن يستفيدوا من هذه المنح بشروط معينة.

وفي مرحلة أولى، توزع منح التعليم العالي حسب معايير اجتماعية تتعلق بالحاجة المادية. وإلى جانب الشروط المتعلقة بالموارد، يجب أن يستوفي الطالب شروط السن والشواهد الدراسية.

وتتدرج المنح المقدمة حسب المعايير الاجتماعية في ثمانية مستويات، يطابق المستوى "صفر" منها الإعفاء من رسوم الدراسة الجامعية، وتقابل المستوى "سبعة" منحة شهرية قدرها ١٦٩ ٦٦ فرنكا من فرنكات منطقة المحيط الهادئ (أي ما يعادل ٥٥٤,٥٠ يورو).

وهناك أيضا عنصر الجدارة الذي يضاف إلى المعايير الاجتماعية لتقديم المنح. وتنحصر المعونة التكميلية على الطلاب الذين يحصلون على درجة "جيد جدا" في امتحانات البكالوريا التي تجرى في السنة السابقة للسنة الجامعية الأولى أو السنة الأولى من التسجيل في إحدى مؤسسات التعليم العالي.

### الأهلية

لكي يحصل الطالب على منحة حسب المعايير الاجتماعية، يجب أن يكون مسجلا في برنامج دراسي يقع ضمن اختصاص وزارة التعليم، أي أن يكون:

- في برنامج درجة أولى في كاليدونيا الجديدة (برنامج يفضي إلى إجازة أو ماجستير أو دكتوراه، أو شهادة تقني متخصص (سنتان من التدريب التقني)، أو دبلوم في إدارة الأعمال والمحاسبة، أو الأقسام التحضيرية للمدارس الفرنسية العليا؛
- مسجلا في مؤسسة تعليمية من القطاع العام أو الخاص؛
- منخرطا في برنامج دراسي يجوز له استقبال الطلاب الحاصلين على منح.

## شروط السن

- أن يكون سنه أقل من ٢٨ عاما عند تقديم أول طلب للحصول على منحة؛
- ابتداء من سن الثامنة والعشرين، يجب على الطالب ألا يوقف دراسته إن أراد الاستمرار في الاستفادة من منحته؛
- تضاف سنة واحدة إلى الحد الأقصى للسن للطالب عن كل طفل يعوله؛
- لا يسري الحد الأقصى للسن على الطلبة ذوي الإعاقة.

## عدد المستفيدين من المنح والمبالغ الممنوحة بين ٢٠١٢ و ٢٠١٥

٢٠١٥		٢٠١٤		٢٠١٣		٢٠١٢		
عدد المستفيدين	المبلغ (بال يورو)	عدد المستفيدين	المبلغ (بال يورو)	عدد المستفيدين	المبلغ (بال يورو)	عدد المستفيدين	المبلغ (بال يورو)	
١٠٤١	٤٠٨٧٠٤٠	١١٣٨	٤٤٠٧٥٠٨	١٠١٧	٣٦٤٩٤٣٧	١٠٤١	٤٠٨٧٠٤٠	منح للاعتبارات الاجتماعية
١٣	٢٠٠٠٠	١٥	٢٨٤٠٠	٦	١٠٤٠٠	١٣	٢٠٠٠٠	مبالغ تكميلية لاعتبارات الجدارة
١٠٥٤	٤١٠٧٠٤٠	١١٥٣	٤٤٣٥٩٠٨	١٠٢٣	٣٦٥٩٨٣٧	١٠٥٤	٤١٠٧٠٤٠	المجموع

في تموز/يوليه ٢٠١٦، وصل عدد المستفيدين من المنح المسجلين في الدراسات العليا في كاليدونيا الجديدة إلى ٢١٨ مستفيدا. وهذا الرقم لا يشمل طلبة كاليدونيا الجديدة الذين يستفيدون من منح تعليمية ويتابعون دراستهم داخل فرنسا.

ومنحت في عام ٢٠١٦ قروض بلغ مجموعها ٣٠٥,٨٠ ٢٥٧ ٤ يورو للمنح الدراسية المقدمة لاعتبارات اجتماعية. ومنحت في عام ٢٠١٦ قروض بلغ مجموعها ٤١ ٢٠٠ يورو للمنح التعليمية المقدمة لاعتبارات الجدارة (الشهادة الثانوية (البكالوريا) بأعلى رتبة (مميزة "جيد جدا").

## معونات مقدمة من وزارة شؤون أقاليم ما وراء البحار

تقدم الدولة يد المساعدة في تحقيق التوازن في ظروف الكانك في الوصول إلى مناصب المسؤولية في كاليدونيا الجديدة، وذلك من خلال الاعتمادات التي تخصصها وزارة شؤون أقاليم ما وراء البحار لتمويل برنامج أطر المستقبل.

وبالإضافة إلى ذلك، يستفيد الطلاب الكاليدونيون من الآلية المسماة "جواز التنقل"، حيث تتولى الدولة بعض أو كل تكاليف السفر جوا للكاليدونيين الراغبين في متابعة دراستهم داخل فرنسا.

وتقوم بإدارة برنامج أطر المستقبل وآلية جواز التنقل، في كاليديونيا الجديدة، مجموعة الصالح العام المعنية بتدريب أطر المستقبل، وهي مجموعة اشتركت في إنشائها الدولة وكاليديونيا الجديدة. وتقدم الدولة تسعين في المائة من تمويل هذه المجموعة.

### برنامج أطر المستقبل

يهتم برنامج ٤٠٠ إطار، الذي سُمي لاحقا برنامج أطر المستقبل، بطلاب يدرسون في إطار التدريب المستمر بعد أن تعذر عليهم متابعة برنامج كامل من الدراسة بعد المرحلة الثانوية لأسباب تاريخية أو ثقافية أو مالية. وقد مكن البرنامج من البدء في إعادة التوازن العددي في جميع القطاعات.

وشهد التمويل الذي تقدمه الدولة لهذا البرنامج تطورا كبيرا، إذ ارتفع من ١,٤ مليون يورو في عام ١٩٩٠ إلى ٥,٤ ملايين يورو في عام ٢٠٠٥، وهو المبلغ الذي تم الاستقرار عليه منذئذ وأصبح معتمدا رسميا في عام ٢٠٠٧.

وما بين عام ١٩٨٩ وعام ٢٠١٦، تلقى التدريب ضمن برنامج ٤٠٠ إطار وبرنامج أطر المستقبل ١ ٦٤٨ مشاركا، ٥٨ في المائة منهم من الرجال، و ٤٢ في المائة منهم من النساء، و ٧١ في المائة منهم أصلهم من الكانك.

ومنذ بداية تنفيذ البرنامج، يغادر الإقليم ما متوسطه ٦١ متدربا كل سنة لتلقي التدريب في فرنسا. وقد أتم ٨٠ في المائة منهم برامجهم التدريبية بنجاح. وأفلح ٩٥ في المائة من المتدربين في الحصول على عمل في غضون ثلاثة أشهر من عودتهم إلى كاليديونيا الجديدة. فقد حصل ٥٦ في المائة منهم على عمل في القطاع العام عند عودتهم، فيما حصل ٤٤ في المائة منهم على عمل في القطاع الخاص.

وتقوم لجنة متابعة مؤلفة من القوى السياسية في كاليديونيا الجديدة بتحديد القطاعات ذات الأولوية لتلقي المعونة في إطار هذا البرنامج. ومنذ عام ٢٠١٢، تعطى الأولوية للدورات التدريبية المرتبطة بمهن القانون والقضاء، فضلا عن الكفاءات ذات الصلة بمهن الإدارة العليا.

وختاما، فعلاوة على برنامج أطر المستقبل، تقدم الدولة منذ عام ٢٠١٤ معونة مالية سنوية قدرها ٣٠٠ ٠٠٠ يورو إلى مجموعة الصالح العام المعنية بتدريب أطر المستقبل لتُخصَّصها لتمويل الدورات التدريبية من مستوى الماجستير في إدارة الأعمال. وفي عام ٢٠١٤، استفاد سبعة متدربين من هذه المعونة المحددة المكرسة لتدريب الأطر العليا العاملة في القطاع الخاص.

## آلية "جواز التنقل"

هذه الآلية تتلقى مجمل تمويلها من الدولة. وهي آلية تتولى بعض أو كل تكاليف سفر الطلاب من أقاليم ما وراء البحار إلى فرنسا ليتابعوا فيها دراساتهم العليا (في برامج التعليم الأكاديمي أو التدريب المستمر) أو للمشاركة في المباريات.

ومن ثم يتم التمييز بين "جواز التنقل للدراسة" و "جواز التنقل للتدريب المهني".

وإلى جانب توزيع المعونة حسب الاعتبارات الاجتماعية، فإنها لا تُمنح إلا في حالات عدم تقديم الدورات التدريبية المقصودة في الإقليم الأصلي.

وفيما يتعلق بجواز التنقل للدراسة، يمكن أن تغطي المعونة ما يلي:

- مجموع تكاليف السفر جوا إذا كان المستفيد يتلقى أيضا منحة من الدولة لاعتبارات اجتماعية؛

- نصف تكلفة تذكرة السفر جوا شريطة ألا يتجاوز معدل دخل أسرة الطالب ٦٣١ ٢٦ يورو.

أما معونة جواز التنقل للتدريب المهني، فهي تغطي مجموع تكاليف التذاكر الجوية، شريطة ألا يتجاوز معدل دخل أسرة مقدم الطلب ٦٣١ ٢٦ يورو (قسمة الدخل السنوي على عدد الأقساط الضريبية).

ومنذ عام ٢٠١٤، يبلغ الغلاف المالي المخصص لآلية جواز التنقل ما قدره ٢,٢ مليون يورو في السنة. وفي عام ٢٠١٦، استفاد ١٩٣ ١ طالبا من المساعدة.

## منح وزارة الزراعة

تقدم وزارة الزراعة منحاَ لمتابعة التعليم العالي في التخصصات الزراعية في كاليدونيا الجديدة. والمستهدفون بهذه المنح هم الطلبة المسجلون في برنامج التقني الزراعي المتخصص (شهادة تسلم بعد عامين من التدريب التقني في الزراعة) بثانوية ميشيل روكار للدراسات العامة والزراعية، الواقعة في بوامبو بمقاطعة الشمال.

وتوزع المنح حسب الاعتبارات الاجتماعية حصريا، ويمثل سلم المعايير السلم الذي تستند إليه وزارة التعليم.

عدد المستفيدين من المنح والمبالغ المصروفة (باليورو) من قبل وزارة الزراعة منذ

عام ٢٠١٣ هي كما يلي:

٢٠١٦		٢٠١٥		٢٠١٤		٢٠١٣	
عدد المستفيدين	المبلغ (باليورو)	عدد المستفيدين	المبلغ (باليورو)	عدد المستفيدين	المبلغ (باليورو)	عدد المستفيدين	المبلغ (باليورو)
١٧	٥٤ ٦٢٨	٤٥ ٤٢٣	١٥	٥٢ ٣٩٧	١٢	٣١ ٤٩١	١٠

## تركيا

٣ - أبلغت البعثة الدائمة لتركيا لدى الأمم المتحدة الأمانة العامة في رسالة مؤرخة ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٧، بما يلي:

لا يوجد حاليا طلبة أجانب من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي يستفيدون من منح دراسية تمنحها الحكومة التركية. بيد أن سكان هذه الأقاليم يمكنهم أن يطلبوا هذه المنح لمتابعة الدراسات الجامعية والدراسات العليا وتحضير الدكتوراه.

---